

## Les vieux vêtements et leur deuxième vie

**Recyclage** En Suisse, nous jetons chaque année des dizaines de tonnes de vêtements dans les conteneurs. Qu'est-ce qui se passe avec ces vêtements une fois collectés ?

Plus de deux tonnes de vêtements par jour : c'est ce que Ferdi Korucu (38 ans), employé pour la collecte de textiles de Tell-Text, ramasse<sup>1</sup> dans les deux demi-cantons de Bâle.



Tell-Text est la deuxième organisation de Suisse qui ramasse régulièrement ce matériel. Elle travaille avec quatorze associations non lucratives<sup>2</sup>, comme par exemple le Parrainage<sup>3</sup> Coop pour les régions de montagne.

Il y a deux méthodes similaires de collecte, de tri<sup>4</sup> et de vente de matériel. Voici les deux manières : via les conteneurs de vêtements et par le ramassage<sup>1</sup> de sacs de vêtements à domicile que les gens mettent dans la rue.

« Les Bâlois font partie des Suisses qui jettent le plus de vêtements », dit l'employé de Tell-Text. Un jeudi, nous, les auteurs de cet article, l'avons rencontré dans le quartier de Gundeldingen, à Bâle, devant l'un des 500 conteneurs du Parrainage qui se trouvent partout en Suisse. Nous avons mis un sac dans ce même

conteneur. Dans ce sac, il y a beaucoup de choses différentes : un polo rouge jamais porté, un vieux bikini, trois pyjamas en coton, des écharpes colorées et plusieurs chemises souvent lavées. Quand Ferdi Korucu ouvre la grande boîte métallique, nous découvrons une dizaine de sacs pleins de textiles. L'homme compte tous les sacs : un sac pèse quatre à cinq kilos, ensuite il les met dans sa camionnette.

Quand Ferdi Korucu a terminé la tournée de collecte, il transporte tout ce qu'il a ramassé à Safenwil où se trouve le siège<sup>5</sup> de Tell-Text. Là, Irmin Brdarevic, responsable de l'atelier de tri, examine le contenu des sacs avec son équipe. Chaque jour, ils trient<sup>4</sup> plusieurs tonnes de produits. Sur un tapis roulant, ils enlèvent<sup>6</sup> les vêtements sales et les matériaux non textiles, comme par exemple les objets en métal et les appareils électroniques... Toutes ces choses sont éliminées, mais les casques, les patins, les planches à roulettes et d'autres produits non textiles sont donnés à des brocantes<sup>7</sup>.



Pendant cette phase, les employés gardent les vêtements que le Parrainage Coop donne aux agriculteurs qui vivent dans les régions de montagne. Le tri, nous expliquent les employés, dépend de la qualité (seul le meilleur est gardé), et de la demande. Seuls les vêtements vraiment utiles aux agriculteurs et aux familles de montagne sont gardés. Les vêtements sélectionnés sont rangés par type et par taille : des sous-vêtements aux chaussures, il y a un grand choix pour hommes, femmes et enfants.

À l'aide d'un formulaire téléchargeable sur le site Internet du Parrainage Coop, il est possible de demander des vêtements. Le service est complètement gratuit. Seuls les agriculteurs et les familles pauvres des régions suisses de montagne peuvent faire une demande. « Parmi les vêtements les plus aimés, il y a les pulls militaires, les pantalons de travail, les vestes sportives pour femmes et les vêtements d'hiver pour enfants », explique Katharina Migliorisi, employée de Tell-Text. « Les vêtements pour nouveau-nés sont les moins demandés. »

Du contenu de notre sac, neuf vêtements sur dix sont vendus à l'étranger. La plus grande partie des vêtements collectés est achetée par

d'autres pays. Les principaux marchés, ce sont la Belgique, l'Italie et les pays de l'Europe de l'Est. Entre 90 et 95% des vêtements collectés sont vendus par Tell-Text, dont<sup>8</sup> 65% en seconde main.

A. S. (nom connu de la rédaction) vit à Klosters avec son mari et ses deux enfants. Depuis deux ans, elle demande des vêtements pour sa famille. « Au début, c'était difficile pour moi, mais j'ai conseillé à plusieurs amies dans la même situation de faire comme moi. J'ai reçu<sup>9</sup> seulement une fois un vêtement que je ne pouvais pas utiliser. Je suis très contente de recevoir<sup>9</sup> des vêtements. »

En Suisse, nous jetons six kilos de matières textiles par année et par habitant, selon l'Office fédéral de l'environnement (OFEV). Il y a d'un côté des gens qui sont contents de pouvoir jeter leurs vieux vêtements sans payer, et de l'autre côté des personnes qui déposent du matériel parce qu'ils pensent que tout peut encore être utile. « Voilà pourquoi il est important d'être transparent et d'expliquer clairement ce qui se passe avec les vieux vêtements », dit Béatrice Rohr, la directrice du Parrainage Coop pour les régions de montagne.

1 ramasser / le ramassage	sammeln / die Sammlung
2 lucratif, -ve	gewinnorientiert
3 le Parrainage	die Patenschaft
4 le tri / trier	das Aussortieren / (aus)sortieren
5 le siège	der Sitz
6 enlever	entfernen
7 la brocante	das Brockenhaus
8 dont	davon / von dem
9 recevoir / j'ai reçu	erhalten